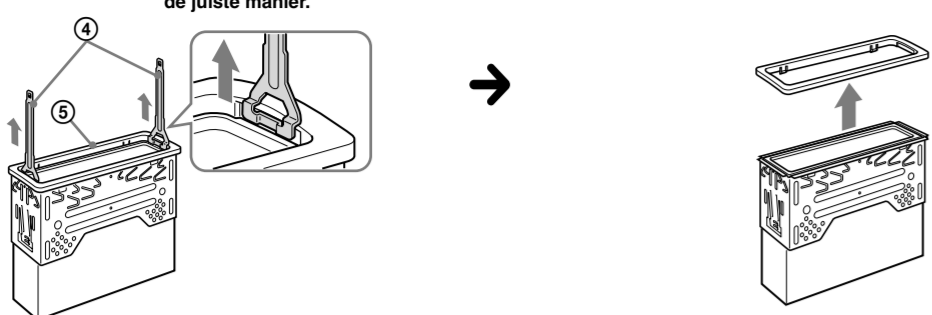
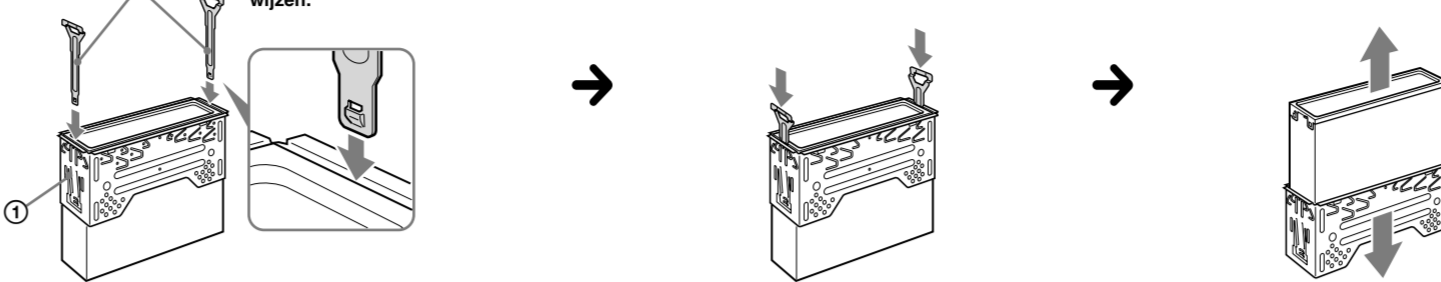
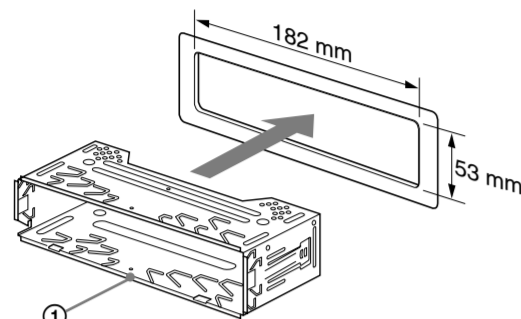
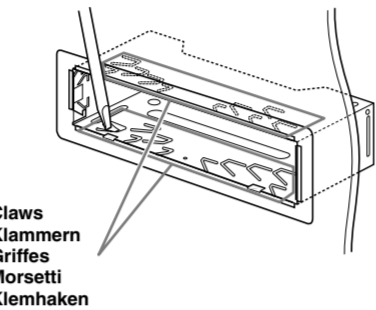
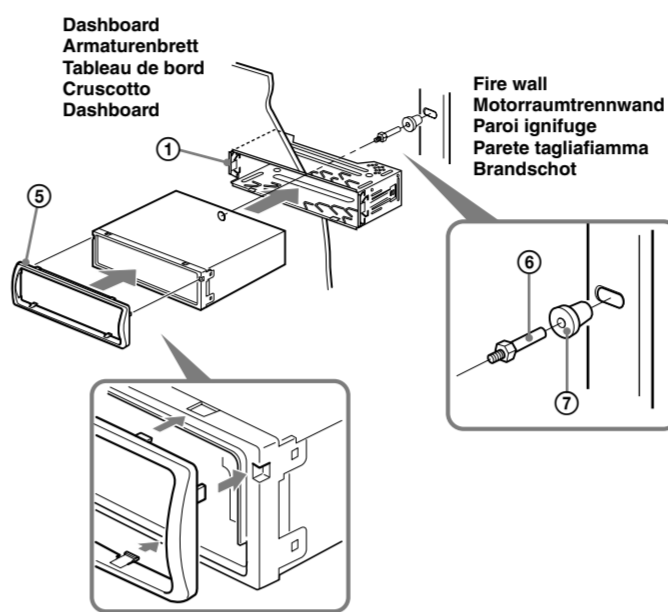
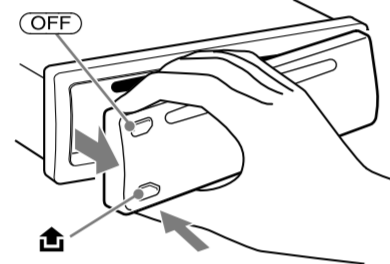
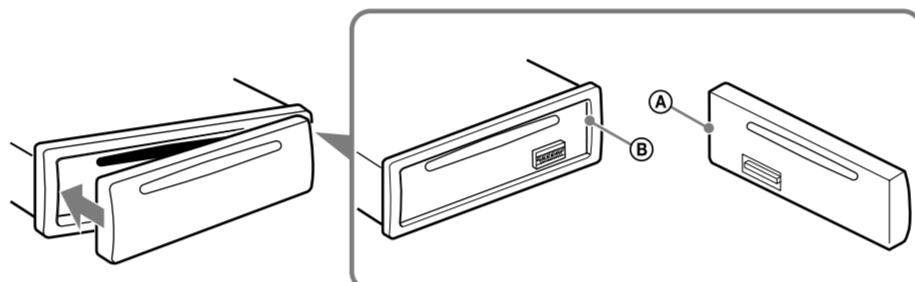


4 1

Orient the release key correctly. Richten Sie den Löseschlüssel korrekt aus. Orientez correctement la clé de déblocage. Orientare la chiavetta di rilascio nel modo corretto. Plaats de ontgrendelingsleutel op de juiste manier.

**2**

Face the hook inwards. Der Haken muss nach innen weisen. Tourné le crochet vers l'intérieur. Con il gancetto rivolto verso l'interno. Het haakje moet naar binnen wijzen.

**5 1****2****3****6 A****B**

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket 4

Before installing the unit, remove the protection collar (4) and the bracket (1) from the unit.

- Remove the protection collar (4).**
 - Engage the release keys (4) together with the protection collar (4).
 - Pull out the release keys (4) to remove the protection collar (4).
- Remove the bracket (1).**
 - Insert both release keys (4) together between the unit and the bracket (1) until they click.
 - Pull down the bracket (1), then pull up the unit to separate.

Mounting example 5

Installation in the dashboard

- Notes**
- Blend these claws outward for a tight fit, if necessary (5-2).
 - Make sure that the 4 catches on the protection collar (5) are properly engaged in the slots of the unit (5-3).

How to detach and attach the front panel 6

Before installing the unit, detach the front panel.

6-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press **OFF**. Press **A**, and pull it off towards you.

6-B To attach

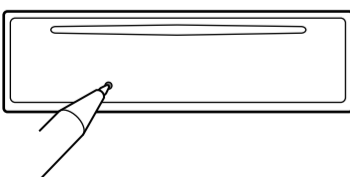
Engage part (2) of the front panel with part (3) of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **OFF** until the display disappears each time you turn the ignition off.

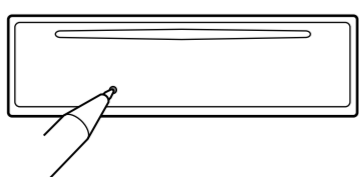
RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.



Taste RESET

Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie die Frontplatte abheben und mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand die Taste RESET drücken.



Précautions

- Choisir soigneusement l'emplacement de l'installation afin que l'appareil ne gêne pas la conduite normale du véhicule.
- Éviter d'installer l'appareil dans un endroit exposé à la poussière, à la saleté, des vibrations violentes ou à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'un conduit de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utiliser que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage

Ajuster l'inclinaison à un angle inférieur à 45°.

Retrait du tour de protection et du support 4

Avant d'installer l'appareil, retirez le tour de protection (4) et le support (1) de l'appareil.

- Retirez le tour de protection (4).**
 - Insérez les clés de déblocage (4) simultanément dans le tour de protection (4).
 - Tirez sur les clés de déblocage (4) pour retirer le tour de protection (4).
- Retirez le support (1).**
 - Insérez les deux clés de déblocage (4) simultanément entre l'appareil et le support (1) jusqu'au dé clic indiquant qu'elles sont en place.
 - Tirez le support (1) vers le bas, puis tirez l'appareil vers le haut pour les séparer.

Exemple de montage 5

Installation dans le tableau de bord

- Remarques**
- Pliez ces griffes vers l'extérieur pour assurer une prise correcte si nécessaire (5-2).
 - Assurez-vous que les 4 loquets du tour de protection (5) sont correctement insérés dans les fentes de l'appareil (5-3).

Retrait et fixation de la façade 6

6-A Pour la retirer

Avant de retirer la façade, n'oubliez pas d'appuyer sur **OFF**. Appuyez ensuite sur **A**, puis faites glisser la façade vers vous.

6-B Pour la fixer

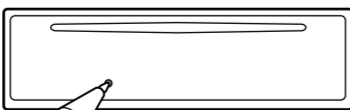
Fixez la partie (2) de la façade sur la partie (3) de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration, puis appuyez sur le côté gauche jusqu'à dé clic.

Avvertimento al caso où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Veillez à régler la fonction de mise hors tension automatique. Pour obtenir davantage d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni. L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche **OFF** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à chaque fois que vous cochez le contact.

Touche RESET

Une fois que l'installation et les raccordements sont terminés, retirez la façade et appuyez sur le bouton RESET à l'aide d'un stylo à bille ou d'un autre objet pointu.



Precauzioni

- Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida.
- Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporcizia e vibrazioni eccessive.
- Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura.

Regolazione dell'angolo di montaggio

Regolare l'angolo di montaggio in modo che sia inferiore a 45°.

Rimozione della staffa e della cornice di protezione 4

Prima di installare l'apparecchio, rimuovere la cornice di protezione (4) e la staffa (1) dall'apparecchio.

- Rimuovere la cornice protettiva (4).**
 - Inserire le chiavette di rilascio (4) nella cornice protettiva (4).
 - Per rimuovere la cornice protettiva (4) estrarre le chiavette di rilascio (4).
- Rimuovere la staffa (1).**
 - Inserire contemporaneamente entrambe le chiavette di rilascio (4) tra l'apparecchio e la staffa (1) fino a che non scattano in posizione.
 - Estrarre la staffa (1), quindi sollevare l'apparecchio per rimuoverlo.

Esempio di montaggio 5

Installazione nel cruscotto

- Note**
- Piegate verso l'esterno questi morsatti per un'installazione più sicura, se necessario (5-2).
 - Assicuratevi che i 4 fermi sulla cornice di protezione (5) siano correttamente inseriti negli alloggiamenti dell'apparecchio (5-3).

Rimozione e applicazione del pannello anteriore 6

Prima di installare l'apparecchio rimuovere il pannello anteriore.

6-A Per rimuoverlo

Prima di rimuovere il pannello anteriore, premere **OFF**. Premere **A**, quindi tirare verso di sé il pannello anteriore.

6-B Per applicarlo

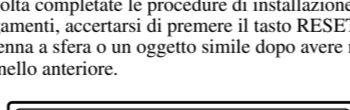
Applicare la parte (2) del pannello anteriore alla parte (3) dell'apparecchio come mostrato nell'illustrazione e premere il lato sinistro fino a sentire uno scatto.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Accertarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione. L'apparecchio si spegne completamente e automaticamente all'ora impostata dopo che è stato disattivato, onde evitare che la batteria si scarichi. Se la funzione di spegnimento automatico non è stata impostata, ogni volta che il motore viene spento tenere premuto **OFF** finché il display non viene disattivato.

Tasto RESET

Una volta completate le procedure di installazione e i collegamenti, accertarsi di premere il tasto RESET con una penna a sfera o un oggetto simile dopo avere rimosso il pannello anteriore.



Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Diagramma dei collegamenti di alimentazione

Il connettore di alimentazione accessoria può variare da seconda dell'auto. Controllare il diagramma del connettore di alimentazione accessoria dell'auto per essere sicuri che i collegamenti corrispondano correttamente. Vi sono tre tipi di base (illustrazione sotto). Potrà essere necessario cambiare le posizioni dei fili rosso e giallo nel cavo di alimentazione dello stereo dell'auto. Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e aver commutato i cavi di alimentazione, collegare l'apparecchio all'alimentazione dell'auto. Se si hanno domande o se sorgono problemi che non sono stati trattati nel manuale durante il collegamento dell'apparecchio, contattare l'autoconcessionario.

Stromanschlussdiagramm

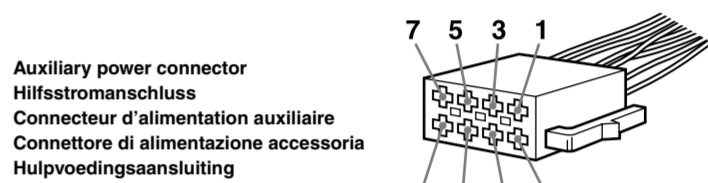
Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungsabels der Autostereoeinlage vertauschen. Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Anleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autohändler.

Voedingsaansluitschema

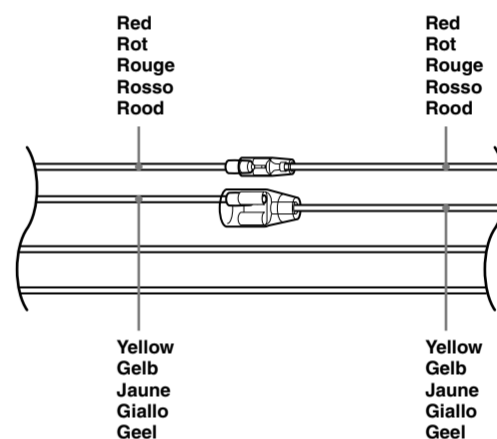
De hulpvoedingsaansluiting kan verschillen afhankelijk van de auto. Controleer het voedingsaansluitschema dat bij dit apparaat wordt geleverd om te zien of de aansluitingen kloppen. Er zijn drie basistypes (zie afbeelding hieronder). Het is mogelijk dat u de posities van de rode en gele kabels in het netsnoer van het car audiosysteem moet omwisselen. Als de aansluitingen en geschakelde voedingskabels kloppen, sluit u het apparaat aan op de voeding van de auto. Indien u nog vragen of problemen hebt in verband met het aansluiten van het apparaat die niet in deze handleiding vermeld staan, moet u de autohandelaar raadplegen.

Schéma de raccordement d'alimentation

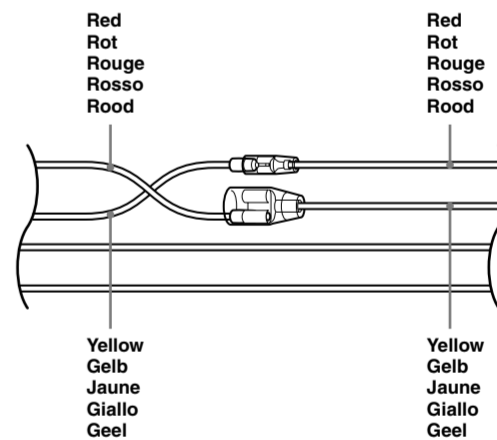
Le connecteur d'alimentation auxiliaire peut varier suivant le type de voiture. Vérifiez le schéma du connecteur d'alimentation auxiliaire de votre voiture pour vous assurer que les connexions correspondent. Il en existe trois types de base (illustrés ci-dessous). Il se peut que vous deviez commuter la position des fil rouge et jaune du cordon d'alimentation de l'autoradio. Après avoir établi les connexions et commuté correctement les fils d'alimentation, raccordez l'appareil à l'alimentation de la voiture. Si vous avez des questions ou des difficultés à propos de cet appareil qui ne sont pas abordées dans le présent mode d'emploi, consultez votre concessionnaire automobile.



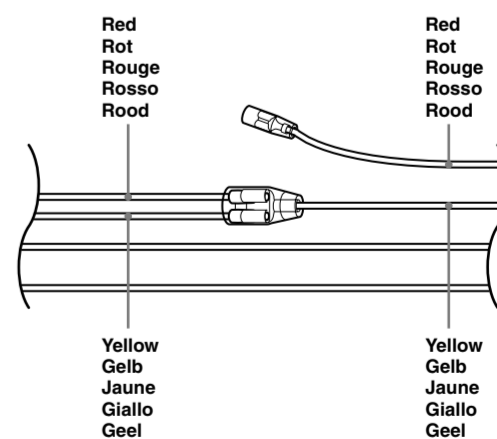
Auxiliary power connector
Hilfsstromanschluss
Conneteur d'alimentation auxiliaire
Connetore di alimentazione accessoria
Hulpvoedingsaansluiting

a

4	Yellow Gelb Jaune Giallo Geel	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentation continue alimentazione continua continu voeding	7	Red Rot Rouge Rosso Rood	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée alimentazione commutata geschakelde voeding
---	---	---	---	--------------------------------------	---

b

4	Yellow Gelb Jaune Giallo Geel	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée alimentazione commutata geschakelde voeding	7	Red Rot Rouge Rosso Rood	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentation continue alimentazione continua continu voeding
---	---	---	---	--------------------------------------	---

c

the car without ACC position
Fahrzeug ohne Zubehörposition (ACC)
Vehicule sans position ACC
Auto priva della posizione ACC
Auto zonder ACC-positie